

Intertronic

Art. 1005786



Mini-Kühlschrank mit Warmhaltefunktion

Bedienungsanleitung

D

Mini-réfrigérateur avec fonction de maintien au chaud

Mode d'emploi

F

Mini-frigorifero con funzione di mantenimento del calore

Istruzioni per l'uso

I

Mini-Kühlschrank mit Warmhaltefunktion

Bedienungsanleitung

Sicherheitsvorkehrungen und wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Kühlschranks genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Der Kühlschrank ist für den Hausgebrauch bestimmt, und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten verwendet werden, sowie von Personen, die nicht die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung aufweisen – unter der Bedingung, dass sie dabei durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt und im Gebrauch unterwiesen werden, so dass sie das Gerät sicher und im Bewusstsein der damit verbundenen Gefahren bedienen können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und vom Benutzer durchzuführende Wartungsarbeiten sind für Kinder erlaubt, sofern sie älter als 8 Jahre sind und dabei von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Achten Sie immer darauf, dass die Ventilationsöffnung des Geräts nicht blockiert oder abgedeckt wird. Lassen Sie immer genügend Freiraum rings um das Gerät. Stellen Sie den Kühlschrank nicht in einen Schrank oder in einen ähnlichen geschlossenen Raum. Stecken Sie keine Gegenstände durch die Belüftungsschlitzte.
- Der Kühlschrank ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Tauchen Sie das Gerät nicht zur Reinigung ins Wasser.
- Sollte das Gerät versehentlich nass werden, schalten Sie es sofort aus und ziehen Sie den Stecker. Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.
- Berühren Sie den Schalter auf der Rückseite des Geräts und das Stromversorgungskabel nicht mit nassen Händen.
- Stecken Sie das Stromversorgungskabel bei Nichtgebrauch des Geräts aus. Schalten Sie das Gerät vor dem Ausstecken des Kabels aus.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen.
- Kontrollieren Sie, ob der rückseitige Schalter auf «OFF» eingestellt ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschliessen.
- Wenn das Gerät zum Warmhalten von Speisen verwendet wird, steigt die Temperatur in seinem Innern erheblich an. Berühren Sie in diesem Fall die Innenflächen nicht mit blossten Händen.
- Das Gerät darf nur an 12 V-Fahrzeugbatterien betrieben werden.

- Halten Sie das Stromversorgungskabel beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest (nicht am Kabel ziehen).
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nirgends eingeklemmt und nicht durch scharfe Gegenstände beschädigt wird.
- Kontrollieren Sie regelmässig, ob sich das Stromversorgungskabel in einwandfreiem Zustand befindet. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel beschädigt ist.
- Der Kühlschrank muss stets sauber gehalten werden.
- Legen Sie Lebensmittel nur in der Originalverpackung oder in geeigneten Behältern in den Kühlschrank.
- Legen Sie keine Chemikalien und keine ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Stoffe in den Kühlschrank.
- Falls Sie Medikamente kühlen möchten, vergewissern Sie sich, dass die Kühlleistung des Geräts den Anforderungen des Medikaments entspricht.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe der Heizkörper und anderer Wärmequellen.
- Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von offenen Flammen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an extrem heissen, kalten und staubigen Orten.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einer ebenen, stabilen Unterlage auf.
- Stellen Sie das Gerät immer in senkrechter Position auf.
- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert und wenn es fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen und selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Möbeln ist nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit dem Gerät unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden und Rückstände an Möbeln u. ä. haftbar gemacht werden.
- Der Kühlschrank ist thermo-elektrisch (es wird kein Kältemittel verwendet).

D

Stromversorgung

Der Kühlschrank wird durch Anschluss am Zigarettenanzünder eines Autos betrieben.

1. Kontrollieren Sie, ob der Schalter auf der Rückseite des Kühlschranks auf die Position «OFF» eingestellt ist.
2. Schliessen Sie den kleinen Stecker des 12 V-Kabels an die Buchse «DC 12V» auf der Rückseite des Kühlschranks.
3. Schliessen Sie den Autoadapter an die Zigarettenanzünderbuchse in Ihrem Fahrzeug.

Achtung: Der Kühlschrank ist nur für den Betrieb an 12 V-Fahrzeughärtterien geeignet.

Inbetriebnahme

Hinweis: Bevor Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, sollten Sie ihn innen und aussen mit einem feuchten Tuch reinigen.

1. Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank ausgeschaltet ist und schliessen Sie ihn mit dem mitgelieferten Kabel an die Zigarettenanzünderbuchse in Ihrem Auto.

2. Kühlen:

– Stellen Sie den Schalter auf der Rückseite des Kühlschranks auf die Position «COLD». Die Kontroll-LED leuchtet grün und das Gerät fängt an zu kühlen.

– Um eine optimale Kühlung zu gewährleisten, empfiehlt es sich, vorgekühlte Speisen und Getränke in den Kühlschrank zu legen. Es dauert ungefähr 2–3 Stunden, um Speisen und Getränke im Gerät zu kühlen.

3. Warmhalten:

– Stellen Sie den Schalter auf der Rückseite des Kühlschranks auf die Position «HOT». Die Kontroll-LED leuchtet rot und das Gerät befindet sich im Warmhaltemodus.

– Mit der Warmhaltefunktion können Sie Speisen und Getränke länger als 2 Stunden warmhalten. Das Gerät ist nicht zum Aufwärmen von Speisen geeignet.

Tipps zum Energiesparen

– Wählen Sie einen gut belüfteten und vor Sonnenstrahlen geschützten Ort.

– Lassen Sie warme Speisen zuerst abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank legen.

– Öffnen Sie die Kühlschranktür nicht öfter als nötig.

– Lassen Sie die Tür nicht länger als notwendig geöffnet.

Hinweise zum Gebrauch

– Wenn das Gerät längere Zeit gekühlt hat, können sich in seinem Innern Wassertropfen absetzen. Es handelt sich dabei um eine normale Erscheinung. Wischen Sie die Wassertropfen einfach mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

– Lassen Sie immer genügend Freiraum rings um den Kühlschrank, damit die entzogene Wärme abgeführt werden kann. Die Belüftungsöffnung darf nicht blockiert werden, sonst besteht die Gefahr, dass das Gerät nicht mehr richtig funktioniert.

Reinigung des Geräts

1. Stecken Sie das Stromversorgungskabel vor der Reinigung des Geräts immer aus.
2. Der Kühlschrank darf nicht unter fliessendem Wasser gereinigt oder gar ins Wasser getaucht werden.
3. Reinigen Sie die Innen- und Aussenflächen des Kühlschranks mit einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie sie anschliessend gut ab. Achten Sie darauf, dass die elektrischen Teile des Geräts nicht nass werden.
4. Verwenden Sie keine Scheuermittel und keine scharfen chemischen Reiniger, um eine Beschädigung der Oberflächen zu vermeiden.

Technische Daten

Modell:	103955 (Art. 1005786)
Fassungsvermögen:	15 Liter
Stromversorgung:	DC 12 V (Autobatterie)
Geräuschpegel:	50 dB
Leistung:	Kühlen: 48 W Warmhalten: 40 W
Klimatyp:	N/SN
Abmessungen:	40.5 × 28.0 × 31.0 cm
Gewicht:	ca. 4 kg

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Mini-réfrigérateur avec fonction de maintien au chaud

Mode d'emploi

Consignes de sécurité et avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez l'appareil à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de l'appareil s'écarte de son but originel, s'il est manipulé de manière incorrecte ou réparé par des personnes non agréées.
- Le réfrigérateur est destiné à l'usage domestique, et non pas à l'utilisation dans le commerce.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, et aussi par des personnes qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires pour employer le réfrigérateur – à condition qu'ils soient surveillés et instruits par une personne responsable de leur sécurité, de manière à pouvoir utiliser le réfrigérateur en sécurité, et en connaissance des risques liés à son emploi. Il ne faut pas que les enfants jouent avec le réfrigérateur.
- Les travaux de nettoyage et d'entretien à effectuer par l'utilisateur sont permis aux enfants s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés par un adulte.
- Veillez toujours à ne pas bloquer ou couvrir l'ouverture de ventilation du réfrigérateur. Laissez toujours un espace suffisant autour de l'appareil. Ne placez pas le réfrigérateur dans un placard ou dans un autre espace clos. N'introduisez aucun objet dans les fentes de ventilation.
- Le réfrigérateur est seulement destiné à l'usage intérieur. Ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- Si l'appareil est par mégarde entré en contact de l'eau, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de la prise de courant. Faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de le remettre en marche.
- Ne touchez pas l'interrupteur au dos de l'appareil et le câble d'alimentation avec les mains humides.
- Débranchez le câble d'alimentation lorsque le réfrigérateur n'est pas en marche. Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher.
- Débranchez également l'appareil de l'alimentation de courant avant de le nettoyer.
- Vérifiez si l'interrupteur au dos du réfrigérateur est placé sur la position «OFF» avant de brancher l'appareil à la source de courant.
- Si vous utilisez l'appareil pour garder les aliments chauds, la température en son intérieur augmente considérablement. Ne touchez donc pas les surfaces intérieures avec les doigts.
- Le réfrigérateur ne peut être branché qu'à une batterie de voiture de 12 V.

- Au moment de brancher et débrancher le câble d'alimentation, saisissez toujours la prise et ne tirez pas sur le câble.
- Déployez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne reste pas coincé et ne soit pas endommagé par des objets tranchants.
- Contrôlez régulièrement si le câble d'alimentation est dans un parfait état. N'utilisez pas l'appareil lorsque le câble de raccordement est endommagé.
- Gardez le réfrigérateur toujours propre.
- Mettez seulement des aliments qui se trouvent dans leur emballage d'origine ou dans un récipient approprié au réfrigérateur.
- Ne mettez pas de produits chimiques ni de substances acides ou contenant des solvants au réfrigérateur.
- Si vous souhaitez réfrigérer des médicaments, assurez-vous d'abord que la puissance réfrigérante de l'appareil correspond aux conditions requises par le médicament.
- Ne placez pas le réfrigérateur près des radiateurs et d'une autre source de chaleur.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière de soleil directe.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes vives.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits extrêmement chauds, froids ou poussiéreux.
- Placez l'appareil toujours sur une surface plate et stable.
- Placez l'appareil toujours en position verticale.
- Evitez de faire tomber l'appareil, et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une autre manière.
- N'essayez jamais de démonter l'appareil et de le réparer vous-même. Pour tout problème de fonctionnement, adressez-vous seulement à un technicien qualifié.
- En raison des différents matériaux utilisés pour la finition des meubles, il n'est pas exclu que le contact avec l'appareil laisse des traces ingrates. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages, de taches etc. sur les meubles.
- Le réfrigérateur est thermo-électrique et n'a pas besoin de réfrigérant.

Alimentation

Le réfrigérateur est alimenté par branchement à la prise allume-cigare de la voiture.

1. Vérifiez si l'interrupteur au dos de l'appareil est réglé sur la position «OFF».
2. Branchez la petite fiche du câble de 12 V à la prise «DC 12V» au dos du réfrigérateur.
3. Branchez l'adaptateur de voiture à la prise allume-cigare de votre voiture.

Attention: Le réfrigérateur peut seulement être alimenté par une batterie de voiture de 12 V.

Utilisation

Remarque: Avant d'utiliser le réfrigérateur pour la première fois, il faut nettoyer les surfaces intérieures et extérieures avec un chiffon humide.

1. Vérifiez si le réfrigérateur est éteint et branchez-le à la prise allume-cigare de votre voiture en utilisant le câble de raccordement fourni.

2. Refroidir:

– Réglez l'interrupteur au dos du réfrigérateur sur la position «COLD». Le voyant LED de contrôle est allumé en vert et l'appareil commence à refroidir.

– Pour un refroidissement optimal, il est recommandé de mettre des boissons et aliments déjà refroidis au réfrigérateur. Il faut environ 2–3 heures pour refroidir des boissons et aliments.

3. Garder au chaud:

– Réglez l'interrupteur au dos du réfrigérateur sur la position «HOT». Le voyant LED de contrôle est allumé en ROUGE et l'appareil est en mode de maintien au chaud.

– Avec la fonction de maintien au chaud, les boissons et aliments restent chauds plus de 2 heures. L'appareil n'est pas adapté pour chauffer des aliments.

Conseils d'économie d'énergie

– Choisissez un endroit à l'abri de la lumière de soleil et avec une circulation d'air suffisante.

– Laissez refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur.

– N'ouvrez pas la porte du réfrigérateur plus souvent que nécessaire.

– Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.

Informations pour l'emploi

– Si vous avez longtemps utilisé l'appareil pour la réfrigération, il est possible que des gouttes d'eau se déposent à son intérieur. Ceci est normal; il suffit de les essuyer avec un chiffon doux et sec.

– Laissez toujours un espace suffisant autour du réfrigérateur pour permettre à l'air chaud de s'évacuer. Il ne faut pas bloquer les fentes de ventilation; autrement il y a le risque que le réfrigérateur ne fonctionne plus correctement.

Nettoyage de l'appareil

1. Débranchez toujours le câble d'alimentation de l'appareil avant de le nettoyer.
2. Il ne faut pas nettoyer le réfrigérateur sous l'eau courante, et surtout pas le plonger dans l'eau.
3. Nettoyez les surfaces intérieures et extérieures du réfrigérateur avec un détergent doux et séchez-les ensuite soigneusement. Veillez à ce que les éléments électriques n'entrent pas en contact de l'eau.
4. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyants chimiques agressifs, car ils risquent d'endommager les surfaces.

Spécifications techniques

Modèle:	103955 (art. 1005786)
Capacité:	15 litres
Alimentation:	DC 12 V (batterie de voiture)
Niveau de bruit:	50 dB
Puissance:	Refroidir: 48 W Garder au chaud: 40 W
Type climatique:	N/SN
Dimensions:	40.5 × 28.0 × 31.0 cm
Poids:	env. 4 kg

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Mini-frigorifero con funzione di mantenimento del calore

Istruzioni per l'uso

Misure di sicurezza e indicazioni importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare il frigorifero per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete l'apparecchio ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora l'apparecchio venga usato per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrectamente adoperato o riparato da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- Il frigorifero è destinato per l'uso domestico, e non per l'utilizzazione nel commercio.
- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini al di sopra degli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte, e anche da persone che non hanno l'esperienza e le conoscenze necessarie per adoperare il frigorifero – a condizione che siano sorvegliati e istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza, in modo da poter utilizzare il frigorifero in modo sicuro, e che siano consapevoli dei pericoli inerenti all'uso dell'apparecchio. I bambini non possono giocare con questo apparecchio.
- I lavori di pulizia e manutenzione da effettuare dall'utilizzatore sono permessi ai bambini se hanno più di 8 anni e se sono sorvegliati da un adulto.
- Badate sempre a non bloccare o coprire l'apertura di ventilazione del frigorifero. Lasciate sempre abbastanza spazio attorno all'apparecchio. Non collocate il frigorifero all'interno di un armadietto e in un altro spazio chiuso. Non inserite nessun oggetto nelle fessure di ventilazione.
- Il frigorifero è soltanto destinato all'uso interno. Non esponetelo mai a pioggia e umidità. Non immergete mai l'apparecchio nell'acqua per pulirlo.
- Se l'apparecchio è inavvertitamente entrato in contatto con l'acqua, spegnetelo subito e staccatelo dalla corrente. Fate controllare l'apparecchio da un tecnico qualificato prima di rimetterlo in uso.
- Non toccate l'interruttore sul retro del frigorifero e il cavo d'alimentazione con mani umide.
- Staccate il cavo d'alimentazione quando il frigorifero non è in uso. Spegnete l'apparecchio prima di staccarlo dalla fonte d'alimentazione.
- Staccate l'apparecchio dalla corrente prima di pulirlo.
- Controllate se l'interruttore sul lato posteriore è regolato su «OFF» prima di collegare il frigorifero alla fonte d'alimentazione.
- Quando usate l'apparecchio per tenere caldi i cibi, la temperatura al suo interno aumenta considerevolmente. Non toccate in questo caso le superfici interne dell'apparecchio con le mani.
- Il frigorifero può soltanto essere alimentato da batterie auto con la tensione di 12 V.

- Al momento di collegare e di staccare il cavo d'alimentazione, afferrate sempre la spina e non tirate mai il cavo stesso.
- Disponete il cavo d'alimentazione in modo che non venga schiacciato, incastrato o danneggiato da spigoli affilati.
- Controllate sempre se il cavo d'alimentazione è in ottime condizioni. Non utilizzate il frigorifero quando il cavo d'alimentazione è danneggiato.
- Mantenete il frigorifero sempre pulito.
- Mettete soltanto dei cibi che si trovano nell'imballaggio originale o in un contenitore appropriato nel frigorifero.
- Non mettete dei prodotti chimici e delle sostanze corrosive o contenenti dei solventi nel frigorifero.
- Se desiderate refrigerare dei medicinali, accertatevi che la potenza refrigerante dell'apparecchio corrisponda alle condizioni richieste dal medicinale.
- Non collocate il frigorifero vicino ai radiatori e vicino ad altre fonti di calore.
- Non esponete l'apparecchio alla luce solare diretta.
- Non collocate l'apparecchio vicino al fuoco aperto.
- Non esponete l'apparecchio a polvere e a temperature molto alte o basse.
- Collocate l'apparecchio sempre su una superficie piana e stabile.
- Collocate il frigorifero sempre in posizione verticale.
- Evitate di far cadere l'apparecchio, e non esponetelo a forti urti.
- Non utilizzate il frigorifero quando non funziona correttamente, se è caduto o se è stato danneggiato di un'altra maniera.
- Non provate mai a smontare l'apparecchio e a ripararlo voi stessi. Per ogni problema di funzionamento, indirizzatevi soltanto ad un tecnico qualificato.
- Data l'odierna varietà dei materiali di rivestimento per mobili non è da escludere che, a contatto con l'apparecchio, si creino delle tracce sgradevoli. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, macchie ecc. sulla superficie dei mobili.
- Il frigorifero è termo-elettrico e non contiene alcun refrigerante.

Alimentazione

Il frigorifero è alimentato tramite la presa per l'accendisigari della macchina.

1. Controllate se l'interruttore situato sul retro dell'apparecchio è regolato su «OFF».
2. Inserite la piccola spina del cavo 12 V nella presa «DC 12 V» sul retro del frigorifero.
3. Collegate l'adattatore auto alla presa per l'accendisigari della vostra macchina.

Attenzione: Il frigorifero può soltanto essere alimentato da una batteria auto con la tensione di 12 V.

Utilizzazione

Nota: Prima di utilizzare il frigorifero per la prima volta, vi consigliamo di pulire le superfici interne e esterne con un panno umido.

1. Accertatevi che il frigorifero sia spento e collegatelo alla presa per l'accendisigari della vostra macchina.

2. Raffreddare:

– Regolate l'interruttore sul retro del frigorifero sulla posizione «COLD». La spia LED di controllo è illuminata in verde e l'apparecchio comincia a raffreddare.

– Per un raffreddamento ottimale vi raccomandiamo di mettere dei cibi già raffreddati nel frigorifero. Ci vogliono 2–3 ore per raffreddare i cibi e le bevande.

3. Mantenimento al caldo:

– Regolate l'interruttore sul retro del frigorifero sulla posizione «HOT». La spia LED di controllo si illumina in rosso e l'apparecchio è in modalità di mantenimento del calore.

– Con la funzione di mantenimento del calore, i cibi rimangono caldi per più di 2 ore. L'apparecchio non è adatto per riscaldare dei cibi.

Suggerimenti per il risparmio energetico

– Selezionate un posto al riparo della luce solare, e con una circolazione d'aria sufficiente.

– Lasciate raffreddare i cibi caldi prima di metterli nel frigorifero.

– Nonate la porta del frigorifero più spesso del necessario.

– Non lasciate la porta aperta più a lungo del necessario.

Informazioni per l'uso

– Se l'apparecchio è stato a lungo usato per la refrigerazione, delle gocce d'acqua possono depositarsi al suo interno. Ciò è normale, e basta asciugare le superfici con un panno soffice e asciutto.

– Lasciate sempre abbastanza spazio attorno al frigorifero, per permettere all'aria calda di evacuarsi. Le fessure di ventilazione non devono essere ostruite; altrimenti c'è il rischio che l'apparecchio non funziona più correttamente.

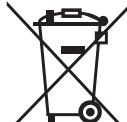
Pulizia dell'apparecchio

1. Staccate sempre il cavo d'alimentazione dalla corrente prima di pulire l'apparecchio.
2. Non lavate mai il frigorifero sotto l'acqua corrente, e non immergetelo mai nell'acqua per la pulizia.
3. Pulite le superfici interne ed esterne del frigorifero con un detergente delicato, e asciugatele quindi con cura. Badate a che le componenti elettriche non entrino in contatto con l'acqua.
4. Non utilizzate dei prodotti abrasivi e pulitori chimici aggressivi, poiché possono danneggiare le superfici.

Specifiche tecniche

Modello:	103955 (art. 1005786)
Capienza:	15 litri
Alimentazione:	DC 12 V (batteria auto)
Livello di rumore:	50 dB
Potenza:	Raffreddamento: 48 W Mantenimento al caldo: 40 W
Tipo climatico:	N/ST
Dimensioni:	40.5 × 28.0 × 31.0 cm
Peso:	ca. 4 kg

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten
(anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen
Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie
(applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens
disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita
(applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema
di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.